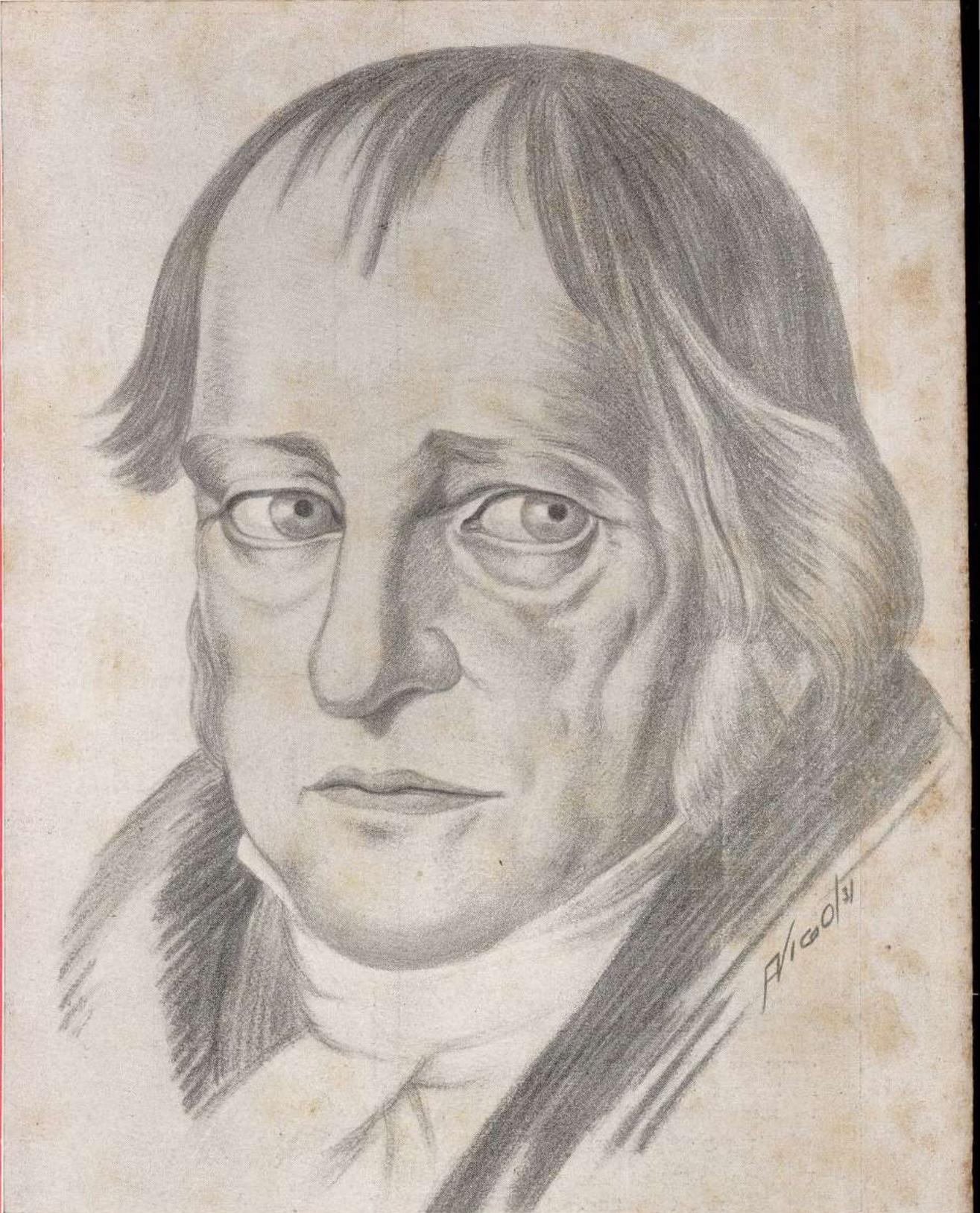


CLARIDAD



G. FEDERICO HEGEL

EL GRAN FILOSOFO ALEMAN, QUE MAS INFLUENCIA EJERCIO EN LA EVOLUCION DE LAS IDEAS SOCIALES DURANTE EL SIGLO PASADO, ESPECIALMENTE CON SUS OBRAS "LOGICA" Y "LINEAS FUNDAMENTALES DE LA FILOSOFIA DEL DERECHO", CUYA PRIMERA VERSION ESPAÑOLA OFRECE CLARIDAD A LOS ESTUDIOSOS DE AMERICA

www.huellasfeministas.com.ar

rededor, mal puede ser artista capaz de producir grandes obras, porque éstas siempre han contenido una gran tragedia humana vinculada a la vida social.

A estas alturas resulta una preocupación senil querer encerrar la producción literaria de nuestro tiempo dentro de una preceptiva elaborada en términos de diferente ritmo vital. No son los preceptos los que crean el arte sino todo lo contrario. Sería igual a suponer que las reglas gramaticales han creado los idiomas, siendo precisamente todo lo contrario. Los pueblos no han necesitado de gramática para hablar, y es preciso ir al pueblo para descubrir los temas eternos de la belleza y el móvil profundo que impulsa los acontecimientos históricos. Juan Marín, situado como escritor ante el problema de su tiempo y de su medio, ha sabido encontrar la cantera viva de los argumentos inagotables: la vida de su pueblo; y para desentrañar una parte de esa vida ha sabido recurrir a lo fundamental: a la vida del trabajo, en la que fracasan todos los héroes de opereta y persisten en la lucha quienes están formados por los mismos elementos del medio en que viven, tierra y mar: duros como la tierra, taciturnos como el panorama de ventiscas y nevadas, misteriosos como el mar que los azota diaria e implacablemente.

En la literatura chilena ha sido alcanzada una nueva etapa. A la preocupación por el hombre, como categoría nacional, que vemos en "El Roto", de J. Edwards Bello, ha seguido la preocupación por el hombre como categoría social. Las inquisiciones de psicopatología racial de Joaquín Edwards Bello, las convierte Juan Marín en planteamientos y deducciones económico-sociales. Chile abre un vasto campo a esta nueva actitud literaria, por ser el medio hispano-americano de mejor perfil en el antagonismo clasista de nuestro tiempo; pero los escritores chilenos deben llegar a la conclusión de que para lograr obras medulares hay que ir al pueblo, el personaje literario por antonomasia de todos los tiempos, desde "La Ilíada" hasta nuestros días, y la sensibilidad chilena, romántica, lírica, sensual y fundamentalmente mestiza, es la más apropiada para captar la multiforme realidad de su propia tragedia.

F. F. A.

"De Seis a Seis"

*Un libro vibrante y valiente por la doctora
Ofelia Domínguez*

La lucha por la liberación de Cuba, primero contra Machado, luego contra el imperialismo y sus instrumentos nativos, ha proporcionado a la historia de los movimientos populares de América, la enseñanza más eficaz sobre los métodos de lucha y el contenido de las consignas revolucionarias. En una tensa línea de sacrificios y sufrimientos de la juventud y de la clase obrera y campesina de Cuba, las mujeres —intelectuales, estudiantes y obreras— dieron lo mejor de sí en las acciones, recogiendo en la carne viva de la experiencia, la visión objetiva y total de los acontecimientos,

en medio de tanteos y fallas de táctica, pero jamás con desfallecimientos ni abandonos.

La persecución enconada, la cárcel, el atentado y el crimen fueron los medios ejercidos por los "porristas" y las policías de Machado, contra la decidida y apasionada intervención de las mujeres en la lucha; pero, jamás pudieron doblegar la voluntad de ese núcleo de mujeres extraordinarias que constituían la Unión Radical de Mujeres de Cuba.

Expresión de esa dura experiencia es el libro de la Dra. Ofelia Domínguez Navarro, presidenta de la U. Radical y defensora de los estudiantes ante los tribunales cubanos. Libro fraguado en la lucha, en la prisión, en el escondite, en la actividad y en la propaganda, está henchido de fervor por la causa de la liberación de su país a través de la narración vívida e implacable de los males que corroen la entraña del sistema carcelario cubano y de la exposición ágil y elocuente de las peripecias de la persecución, de las alternativas de la lucha y de las reacciones humanas.

El valor capital del libro reside, a nuestro juicio, en el claro camino de afirmación ideológica que se va abriendo a través de la maraña de los sucesos y que los actores del drama revolucionario van asimilando en lo real y tajante de la experiencia, despojados de previos prejuicios literarios o teóricos.

La Dra. Domínguez ha llegado, según nos lo revela su libro, a la raíz de la realidad histórica del momento cubano, después de un duro proceso de luchadora en el cual, la acción es el elemento que ha proporcionado la base para la posterior clarificación doctrinaria. Es, entonces, el tipo de la auténtica revolucionaria, que surgiendo del corazón mismo de la realidad, exige luego al conocimiento la unidad necesaria para la certera eficacia de toda acción futura.

Por eso, su libro vale dos veces. Como pintura de ambiente carcelario y narración colorida del mejor periodo de la lucha cubana; pero, por sobre todo, como exponente del valor de la "praxis" revolucionaria, que prepara viviéndola, la fresca y honda captación del contenido de los hechos sociales.

Ofelia Domínguez ha vivido la lucha y la persecución. Por eso, su libro "De seis a seis" es el más conmovido y dramático aporte hecho por una mujer, a la experiencia revolucionaria de América, encuadrado en la medida y en la visión objetiva de los acontecimientos.

Príncipe, Salón de Penados del Calixto García, Guanabacoa, son los hitos que marcan la ruta de la persecución. En cada una de esas prisiones, en sus galeras, en sus celdas, en sus jaulas, en al tremenda promiscuidad con lo más repugnante de la miseria social cubana, las mujeres conscientes de Cuba pagaron su tributo al derecho a la lucha. Ofelia Domínguez nos cuenta la amargura, la esperanza, la desconfianza y la solidaridad que alternativamente sufrían bajo la influencia de la psicosis carcelaria, las distintas mujeres que de los sectores más diversos de los cuadros en lucha ingresaban a la prisión. Tres años de persecución

www.huellasfeministas.com.ar

desfilan por su libro. Previo a la estremecida narración de las luchas, en páginas vibrantes nos presenta la ignominia del sistema carcelario cubano y el viscoso tremedal de la mala vida. Deshechos humanos, irremisiblemente perdidos en un ámbito de explotación sin salida; "fleteristas" (prostitutas), explotadoras, delincuentes comunes, toxicómanas, etc. El crimen, el robo, la prostitución, la vagancia, el vicio, las aberraciones sexuales, en una monstruosa amalgama con prácticas supersticiosas, como el "ñañiguismo", el "animismo" y la brujería, todo bajo la advocación del santoral católico y de las reminiscencias negras del aporte racial africano.

Brebajes, "resguardos" o protecciones, prácticas históricas, contorsiones y pateos que terminan en trance o "subida del santo"; amasijo de angustias, inquietudes, y de turbias esperanzas con que se nutre la pobre intimidad del bajo fondo humano, constituyen el clima espiritual de la vida de las penadas en la cárcel de Guanabacoa.

Ofelia Domínguez revela detalles inícuos en su libro, como la convivencia de los niños en la prisión en medio de las infecciones de enfermedades repugnantes, la práctica de aberraciones sexuales, la ausencia de la más somera higiene, la corrupción de la burocracia, la arbitrariedad del sistema disciplinario, la vejación como correctivo en un cuadro de tonos sombríos que repite agrandadas las fallas de todo el sistema carcelario de Hispanoamérica.

La segunda parte de "Seis a seis" está dedicada a la exposición de los acontecimientos más salientes de la lucha. Es el aspecto positivo de la obra. Toda la tumultuosa actividad del momento cubano que se desenvuelve desde 1930 a 1932, las agitaciones estudiantiles, la vinculación con el movimiento femenino de la U. Radical, las primeras prisiones, la defensa de los perseguidos, la organización de hospitales de sangre, la propaganda ilegal, las tentativas por unificar el frente de lucha, la siniestra obra de la "porra" de mujeres; la provocación, la delación socavando los organismos y como antítesis la heroica y decidida adhesión de mujeres de todas las condiciones y edades; las actitudes de rebeldía y desafío de algunas intelectuales "aún no tomadas del miedo a la tiranía"; el terrorismo policial y el martirologio de las niñas Proenza; la propaganda dentro de la cárcel y la obra de unificación y discusión entre los distintos sectores en lucha dentro de la prisión constituyen el material vivo, cambiante y heroico con el cual Ofelia Domínguez ha desarrollado su más valioso aporte a las letras de América que laboran en el ámbito de la insurrección antiimperialista. La "cabalgata de la muerte" espoleada por los instrumentos de Machado hace sentir su realidad en el tributo que pagaron por la liberación cubana estudiantes y obreros en la siniestra isla de Pinos. Visión vibrante de un periodo de lucha "De seis a seis" significa por ello, la consagración ideológica de su autora y el aporte eficaz de la mujer en las luchas por la liberación de América.

Angélica Mendoza de Montero

Buenos Aires, octubre 1937.

RESPUESTA A "REGRESO DE LA U. R. S. S." de André Gide, por FERNANDO GRENIER

Editorial Epoca, Santiago de Chile. 1937

Traducción de Víctor Gálvez

Acaba de ser lanzado a la venta este pequeño libro en el que Fernando Grenier, antiguo obrero y hoy secretario de "Amigos de la U. R. S. S." sección francesa, refuta con gran sentido crítico las apreciaciones que hiciera Gide en su primer libro sobre Rusia.

Sin dejar de anotar las frases de admiración y de elogio que la prensa burguesa al hacerse eco del folleto de Gide, procuró silenciar, Grenier analiza punto por punto las teorizaciones equivocadas del biógrafo de Wilde. El primer gran error de Gide ha sido sin duda entrar a opinar a pesar de que "La selva que me atrae, espantosamente espesa y en la que me pierdo, es la de las cuestiones sociales".

Esteta de buen gusto, le desagrada la burda confección soviética en el vestido y en el calzado. Pero "lo esencial, como dice Grenier, es saber si se lucha por mejorar la calidad. Incontestablemente, sí" "en cuanto al gusto de los clientes, es evidente que está en función de la cultura del pueblo, lo que no es cuestión de un día, sobre todo tratándose de un pueblo salido del medioevo, con una población analfabeta, hace veinte años, en una proporción del 70 %".

Gide no puede ver eso y entonces añora la competencia.

Cuando el defensor literario del homosexualismo se empeña en ver en la diferencia de salarios, el futuro origen de otra burguesía satisfecha, olvida o ignora (más fácil esto último), que Rusia no es una sociedad comunista sino que marcha hacia su realización, y que —como dice bien Grenier:— "El socialismo no significa nivelar por abajo, es decir dar al ingeniero el nivel de vida del obrero, sino, por el contrario, elevar gradualmente al bracero hasta el nivel material y cultural del ingeniero".

Cuando Gide, irónico superficial, señala en su libro la carencia de una oposición partidista y la exigencia de estar dentro de "la línea", reclamando libertad para otros partidos, vuelve a demostrar su supina ignorancia. Más todavía cuando intenta poner de ejemplo las libertades reinantes en Francia, comparando el clima ruso con el nazi. Grenier puntualiza acertadamente, el verdadero significado de la Libertad, para la clase trabajadora, y que no es de ningún modo, el concepto que ostenta Gide. Y glosa a Stalin: "donde no existen más varias clases, no puede haber varios partidos, puesto que el partido es parte de una clase"...

En suma, la crítica de Grenier desmenuza las débiles argumentaciones de Gide que ha vuelto a las andadas con su "Retoques", libro que demuestra hasta qué grado había sinceridad en su adhesión.

Porque en el fondo, todo proviene de esa adhesión snobista, sin arraigo ni hondura, y que le ha